

109

1655

Jan Kazimierz z Bożej łaski Król Polski Wielki Księstwo Litewskie Ruskie  
Sicel Mazowieckie Smoleńskie Inflant Smoleńskichow. a Szwedzki Gotski Wandalski  
Bożny K. A. S.

Jaśnie Wielmożny Wprz: Nam miły. Zwiadowsci które Nam Wprz: Wa. o eli  
berowanym od obsady Bychowie y wstąpieniu z pod mego Nieprzyja  
ciela w pisaniu swoim dowodisz, nie pomalusię cięszęmy y tego zyczymy  
abyś Wprz: Wa. nie dufając całej temu Nieprzyjacielowi pi me nan miał oko,  
zeby niechiał mentem suam registrarę y znowu on się mę wazył tentować,  
Na którym praedium iz wiele Sprey należy bo uiz to jedyne nad Dnieprem  
zostane. Żadamy Wprz: Wa. y mieć chcemy abys Wprz: Wa. w Bysta Pich  
ty Cudzoziemskiej dobrej na fortecy Bychowskiej postad y temu miejscu ia  
ko najlepiej proui dowad hoc zaprawde attenuata vices Wielmożnego Pod  
kanclerzego W X S przez odeyscie w ręce Nieprzyjacielskie tak wielu man  
trowsci tego, który po te wszystkie czasy dosyc z siebie czynił y dotąd ieszore  
czynnie nie przestaje odwarzając dla dostoięstwa Naszego y całeji Sprey  
zdrowię y substantie swoię, miewiemy iezeli by na odpor tak wielkicy potenticy  
sufficere mogły, a tak potrzebney fortecy przez Boze opuszczać bez dostateczne  
go tak w ludzię, iako y we wszystkie potrzeby wojenne opat. Semia. Nie tedy nie  
wątpiemy ze Wprz: Wa. stosując się do woli Naszey to wszystko uczynisz co do  
potrzebnego tego miejsca nalezy opat. Semia. Wdzięcznie to y miłe od Wprz: Wa  
przymiemy. Storemu zatym dobrego zyczymy od Pana Boga zdrowia. Dan  
w Szwecji dnia XXIII Miesca Jamiany Roku Szwedzkiego MDCLV Szwedzka  
ma Królestwo Naszych Polskiego y Szwedzkiego W Soku.

*[Handwritten signature]*

1022



*[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely a signature or a short note.]*

Lebes Das

Jan Januszowski  
X Janusza Kłodzka  
na dożynkach  
połat 300 piekuch  
1655

Janowi Wielmożnemu Januszowi  
Kasztelanowi Kłodzka na dożynkach  
Województwa  
Krakowskiego Kępnianowi  
Wielkiemu W X<sup>ta</sup> Kłodzka  
1655. Nym Milczemu.



RXP 4221/33